

32002D0994

L 348/154

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

21.12.2002

**РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА****от 20 декември 2002 година****относно някои защитни мерки по отношение на продукти от животински произход, внасяни от Китай**

(нотифицирано под номер C(2002) 5377)

(текст от значение за ЕИП)

(2002/994/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни <sup>(1)</sup>, и по-специално член 22, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 97/78/ЕО трябва да се приемат необходимите мерки относно вноса на някои продукти от трети страни, когато се появи или разпространи каквато и да е причина, която може да представлява сериозен риск за здравето на хората и животните.
- (2) Съгласно Директива 95/53/ЕО на Съвета от 25 октомври 1995 г. за определяне на принципите, ръководещи организацията на официалните инспекции в областта на храненето на животните <sup>(2)</sup>, последно изменена с Директива 2001/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, трябва да се приемат необходимите мерки относно вноса на някои продукти от трети страни и предназначени за хранене на животни, когато се появи или разпространи каквато и да е причина, която може да представлява сериозна опасност за здравето на хората и животните.
- (3) Съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за наблюдение на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти, и за отмяна на Директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и Решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО <sup>(4)</sup>, производственият процес на животни и първични продукти от животински произход се наблюдава с цел откриване на наличието на определени остатъци и вещества в живите животни, техните екскременти и телесни течности и

тъкани, в животинските продукти, храната и питейната вода на животните.

- (4) След откриването на хлорамфеникол в някои продукти от аквакултури и рибни продукти, внесени от Китай, Комисията прие Решение 2001/699/ЕО от 9 септември 2001 г. относно някои протекционни мерки по отношение на някои рибни продукти и продукти от аквакултури, предназначени за консумация от човека и с произход от Китай и Виетнам <sup>(5)</sup>, изменено с Решение 2002/770/ЕО <sup>(6)</sup>. След недостатъците, идентифицирани по време на инспекционно посещение в Китай, по отношение на разпоредбите за ветеринарните лекарства и системата за контрол на остатъци в живи животни и животински продукти, Комисията прие Решение 2002/69/ЕО от 30 януари 2002 г. относно продуктите от животински произход, внасяни от Китай <sup>(7)</sup>, последно изменено с Решение 2002/933/ЕО на Комисията <sup>(8)</sup>.
- (5) Решение 2002/69/ЕО постановява, че то ще бъде преразгледано вследствие на информацията, предоставена от компетентните органи в Китай, относно резултатите от извършените от държавите-членки повишен мониторинг и проби на партиди, пристигащи в граничните инспекционни пунктове на Общността, и, ако е необходимо, въз основа на резултатите от ново инспекционно посещение, проведено на място от експерти от Общността. Информацията, предоставена от китайските власти, и благоприятните резултати от проверките, извършени от държави-членки, са позволили вноса на определени продукти от животински произход и съответно са направени няколко промени на Решение 2002/69/ЕО.
- (6) С оглед на информацията, предоставена от китайските власти, се разрешава вносът на категориите продукти от животински произход, за които са одобрени плановете на Китай за мониторинг на остатъчните вещества.

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.<sup>(2)</sup> ОВ L 265, 8.11.1995 г., стр. 17.<sup>(3)</sup> ОВ L 234, 1.9.2001 г., стр. 55.<sup>(4)</sup> ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.<sup>(5)</sup> ОВ L 251, 20.1.2001 г., стр. 11.<sup>(6)</sup> ОВ L 265, 3.10.2002 г., стр. 16.<sup>(7)</sup> ОВ L 30, 31.1.2002 г., стр. 50.<sup>(8)</sup> ОВ L 324, 29.11.2002 г., стр. 71.

- (7) За някои други категории продукти от животински произход, с оглед на резултатите от проверките, извършени от държави-членки, е необходимо да се запазят механизмите на мониторинг, установени с Решение 2002/69/ЕО. Честотата на пробите, които следва да се извършват на партидите, следва да се фиксира в съответствие с наблюдаваното ниво на риск.
- (8) Рибните продукти, получени не от аквакултури, не са засегнати от рисковете, идентифицирани по-горе, и следователно следва да бъдат освободени от мониторинг. За змиорките и скаридите обаче, за момента не е възможно да се направи разлика между аквакултури и улов на диви екземпляри, освен за улова на скариди в Атлантическия океан; следователно тези продукти следва да останат забранени, с изключение на последната категория ракообразни.
- (9) Мониторингът, постановен с Решение 2001/699/ЕО, беше запазен за преходен период по отношение на Китай, докато за Виетнам беше премахнат впоследствие с Решение 2002/770/ЕО.
- (10) Следователно в настоящото решение е уместно да се актуализират и консолидират разпоредбите в Решение 2002/69/ЕО и съответно да се отменят Решения 2001/699/ЕО и 2002/69/ЕО.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Настоящото решение се прилага за всички продукти от животински произход, внасяни от Китай и предназначени за консумация от човека или за храна на животни.

*Член 2*

1. Държавите-членки забраняват вноса на продуктите, посочени в член 1.

2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки разрешават вноса на продуктите, описани в приложението към настоящото решение, в съответствие със следните разпоредби и със специалните условия за общественото здраве и здравето на животните, приложими към съответните продукти. За продуктите, изброени в части II и III от приложението към настоящото решение, вносът се разрешава само ако резултатите от пробите съгласно член 3 са благоприятни.

*Член 3*

1. Като използват подходящи планове за проби и методи на откриване, държавите-членки подлагат партидите продукти,

изброени в части II и III от приложението към настоящото решение, на химическа проба, за да се гарантира, че същите продукти не представляват опасност за здравето на хората. По-специално тази проба трябва да се извърши с цел да се открие наличието на остатъци от ветеринарномедицински продукти, пестициди, замърсители и забранени вещества.

2. За продуктите, изброени в част II от приложението, се извършват проби върху 20 % от всички партиди; за продуктите, изброени в част III, се взимат проби от всяка партида.

3. Посредством системата за бързо предупреждение по отношение на храните и храните за животни, създадена с Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, държавите-членки информират Комисията за резултатите от пробите, посочени в параграф 1, незабавно — ако са положителни, и всяка седмица, ако са отрицателни.

*Член 4*

Всички разходи по прилагането на настоящото решение се поемат от получателя, изпращача или техния представител.

*Член 5*

Държавите-членки изменят мерките, които прилагат за търговията, за да ги приведат в съответствие с настоящото решение, като незабавно уведомяват Комисията за това.

*Член 6*

Настоящото решение следва да бъде преразгледано въз основа на информацията и гаранциите, предоставени от китайските компетентни органи, на резултатите от пробите съгласно член 3 и, ако е необходимо, въз основа на резултатите от инспекция на място от експерти от Общността.

*Член 7*

Решение 2001/699/ЕО и Решение 2002/69/ЕО се отменят.

*Член 8*

Настоящото решение се прилага от 24 декември 2002 г.

*Член 9*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2002 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ЧАСТ I

**Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността без взимане на проби**

- Рибни продукти, с изключение на:
  - продукти, получени от аквакултури,
  - змиорки,
  - скариди, освен уловените в Атлантическия океан, както е упоменато по-долу.
- Цели скариди, уловени в Атлантическия океан, които не са били обработвани или преработвани по друг начин, освен замразяване и пакетирание в крайната им опаковка в морето, и са пристигнали директно на територия на Общността.
- Желатин.

## ЧАСТ II

**Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността след химически проби, според условията на член 3, параграф 2**

- Черва,
- Раци от вида *Procambrus clarkii*, уловени в естествени сладки води чрез риболовни операции,
- Ролца от раци, получени от рибните продукти, разрешени в част I.

## ЧАСТ III

**Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността след химически проби, според условията на член 3, параграф 2**

---